

## Bedienungsanleitung

### pa25.3



Sehr geehrter Hifi-Freund,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät aus dem Hause MUSIC HALL entschieden haben.

Sie haben einen außergewöhnlichen Kopfhörerverstärker ausgewählt. Jede Komponente, die für die Konstruktion des pa25.3 verwendet wurde, wurde ausgewählt, um Ihnen eine überlegene Leistung und die höchste Klangwiedergabe zu bieten die heute verfügbar ist. Wir kennen keinen Kopfhörerverstärker, der produktionsseitig so kostenintensiv ist, zugleich aber so günstig erhältlich ist. Das präzise und elegante Design dieses Kopfhörerverstärkers erleichtert die Installation und Bedienung. Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um die Bedienungsanleitung zu lesen, damit Sie die beste Leistung Ihres Vorverstärkers und jahrelangen störungsfreien Service erhalten.

## Sicherheitsrichtlinien

Dieses Produkt wurde nach strengen Qualitäts- und Sicherheitsstandards entwickelt und hergestellt. Beachten Sie jedoch die folgenden Vorsichtsmaßnahmen für Installation und Betrieb:

### 1. Beachten Sie Warnungen und Anweisungen

Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät anschließen oder in Betrieb nehmen. Bewahren Sie dieses Handbuch gut auf, damit Sie diese Sicherheitshinweise wieder nachschlagen können.

### 2. Wasser und Feuchtigkeit

Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch Wasser aus, um die Gefahr von Feuer oder Stromschlägen zu verringern. Wenn das Gerät Feuchtigkeit ausgesetzt ist, ziehen Sie sofort das Netzkabel aus der Steckdose. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung zu einem autorisierten Music Hall-Servicecenter. Berühren Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker nie mit nassen Händen.

### 3. Fremdkörper- oder Flüssigkeitseintritt

Lassen Sie keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Ziehen Sie in diesem Fall sofort das Netzkabel aus der Steckdose und bringen Sie das Gerät zur Überprüfung zu einem autorisierten Music Hall-Servicecenter.

### 4. Kühlung

Sie müssen einen ungehinderten Abstand von 5 cm um das Gerät herum einhalten. Stellen Sie das Gerät nicht auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder eine ähnliche Oberfläche, die die Belüftung von unten blockieren könnte. Stapeln Sie keine andere Komponente auf den Verstärker. Wenn die Komponente in ein Bücherregal oder einen Schrank gestellt wird, muss sie belüftet werden, um eine ordnungsgemäße Kühlung zu ermöglichen.

### 5. Hitze

Halten Sie das Gerät von offenem Feuer, Heizkörpern, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) fern.

## Sicherheitsrichtlinien

### 6. Klimatische Bedingungen

Das Gerät wurde für den Einsatz in gemäßigten Klimazonen entwickelt. Versuchen Sie nicht, das Gerät unter 41 Grad Fahrenheit (5 Grad Celsius) oder über 95 Grad Fahrenheit (35 Grad Celsius) zu betreiben.

### 7. Racks und Ständer

Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Fläche, die das Gewicht tragen kann. Stellen Sie es nicht auf einem fahrbaren Wagen, umkippen könnte. Wir empfehlen, nur Ständer zu verwenden, die für die Verwendung mit Audiogeräten zugelassen sind.

### 8. Reinigung

Ein weiches Tuch kann verwendet werden.

### 9. Stromquellen

Schließen Sie das Gerät nur an eine Stromversorgung an, deren Typ und Spannung in der Bedienungsanleitung beschrieben oder auf der Geräterückseite angegeben sind.

### 10. Schutz des Netzkabels

Schließen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Kabel an die Steckdose an. Verändern Sie das mitgelieferte Kabel nicht. Versuchen Sie nicht, die Erdungs- und / oder Polarisationsbestimmungen zu umgehen. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel. Verlegen Sie das Netzkabel nicht an Stellen, an denen es gequetscht, eingeklemmt, stark gebogen, Hitze ausgesetzt oder in irgendeiner Weise beschädigt werden kann.

### 11. Nichtbenutzung

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, muss das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden.

### 12. Schäden/Service

Stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein und lassen Sie es von einem autorisierten music hall-Servicecenter überprüfen, wenn:

1. Das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
2. Flüssigkeit in das Gerät verschüttet wurde.
3. Das Gerät Regen ausgesetzt war.
4. Das Gerät nicht einwandfrei funktioniert.
5. Rauch oder ungewöhnlicher Geruch aus dem Gerät austritt.

## Erste Schritte

Vielen Dank für den Kauf des Music Hall pa25.3. Der pa25.3 ist ein Kopfhörerverstärker für Musikliebhaber. Wir haben eine ausgewählte Gruppe technologisch fortschrittlicher Komponenten ausgewählt, um diesen hoch entwickelten Kopfhörerverstärker zu entwickeln.

### Vor dem Gebrauch

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Neben Installations- und Bedienungsanweisungen enthält es wertvolle Informationen, mit denen Sie die optimale Leistung Ihres Systems erzielen können. Bitte wenden Sie sich an Ihren autorisierten Music Hall-Händler, um Antworten auf Ihre Fragen zu erhalten.

Bewahren Sie den Versandkarton und das gesamte beiliegende Verpackungsmaterial für die zukünftige Verwendung auf. Der Versand oder das Bewegen des Geräts in einem anderen Material als dem Originalverpackungsmaterial kann zu schweren Schäden am Gerät führen, die nicht in der Garantie abgedeckt sind. Bewahren Sie unbedingt den Original-Kaufbeleg auf. Dies ist Ihre beste Aufzeichnung des Kaufdatums, die Sie für den Fall benötigen, dass ein Garantieservice erforderlich ist.

### Platzierung

Verwenden Sie beim Platzieren des pa25.3 Ihren gesunden Menschenverstand. Stellen Sie ihn immer auf eine feste, ebene Fläche. Stellen Sie sicher, dass das Regal oder der Schrank das Gewicht tragen kann.

Stellen Sie sicher, dass an allen Seiten des Geräts eine ausreichende Belüftung vorhanden ist. Stellen Sie den pa25.3 nicht an Orten auf, an denen er übermäßiger Hitze ausgesetzt sein kann. Legen Sie nichts darauf.

Stellen Sie den pa25.3 für eine optimale Leistung nicht an Orten auf, an denen es Vibrationen ausgesetzt sein kann, z. B. in der Nähe eines Lautsprechers.

## Anschlüsse an der Rückseite



### Eingänge

Der pa25.3 hat 2 Eingänge: Phono und Line.

Schließen Sie Ihre Quellkomponenten an die entsprechenden Eingänge auf der Rückseite des pa25.3 an. Wählen Sie mit dem Wahlschalter auf der Vorderseite zwischen den Eingängen.

Der Phono-Eingang akzeptiert MM und MC Tonabnehmer. Der MM / MC-Wahlschalter befindet sich auf der Rückseite neben dem Phono-Eingang.

### Ausgänge

Der pa25.3 hat 2 Ausgänge: Line und Digital (USB).

Verbinden Sie den Line-Ausgang mit dem gewünschten Audioeingang Ihres Verstärkers, integrierten Verstärkers, Vorverstärkers oder Receiver.

## USB

Anschließen an einen Computer über USB-Ausgang: Schließen Sie das Gerät an eine freie USB-Buchse Ihres Computers an und schalten Sie ihn ein / stellen Sie sicher, dass es eingeschaltet ist. Der Treiber für Windows-Computer ist auf der mitgelieferten CD enthalten.

Hinweis: Der Anschluss sollte direkt an eine USB-Buchse Ihres Computers erfolgen. Das Anschließen an USB-Hubs oder Switches kann Probleme verursachen.

Aufnahmeprogramme, falls auf Ihrem Computer kein Aufnahmeprogramm installiert ist, können Sie kostenlos aus dem Internet herunterladen. Bitte beachten Sie, dass das Herunterladen aus dem Internet auf eigenes Risiko erfolgt. Unter keinen Umständen können wir Verantwortung übernehmen oder Support für Softwareprodukte von Drittanbietern leisten, die aus dem Internet stammen, oder für Schäden oder Probleme, die sich aus deren Verwendung ergeben. Alle Downloads sollten mit einem aktuellen Antivirenprogramm überprüft werden. Möglicherweise fallen Lizenzgebühren an.

## Overflow

Der Einstellknopf für den Aufnahmepegel befindet sich auf der Rückseite. Stellen Sie den Pegel des analogen Signals zum A / D-Wandler ein. Die Overflow-LED an der Vorderseite zeigt an, wenn der Pegel zu hoch ist und das Signal verzerrt ist.

## Stromversorgung

Der pa25.3 wird mit einem Netzteil geliefert, das für die Netzversorgung Ihres Landes geeignet ist. Überprüfen Sie vor dem Anschließen ob die Netzspannung in Ihrem Haus eingehalten wird. Schließen Sie den Niederspannungsstecker von der Stromversorgung an die 18-V-Buchse am pa25.3 an, bevor Sie ihn an das Stromnetz anschließen.

## pa25.3 - Bedienelemente



### Kopfhörer

Stecken Sie Ihre Kopfhörer in die 6.3-mm „headphones“ Buchse.

### Ein/Ausschalten

Schalten Sie den „on/off“ Schalter an der Vorderseite des pa25.3, um das Gerät ein/auszuschalten. Wenn der pa25.3 eingeschaltet ist, leuchtet die LED darüber blau.

### Eingangswahl

Wählen Sie Ihren Eingang mit dem „phono/line“-Taster: Phono oder Line.

### Lautstärke

Drehen Sie den Knopf nach rechts oder links, um die Lautstärke des Kopfhörerausgangs zu erhöhen oder zu verringern.

## Fehlerbehebung

Wenn kein Ton zu hören ist, überprüfen Sie, ob der Lautstärkeregler nicht auf Null steht, ob Ihre Quellkomponente ordnungsgemäß an einen der pa25.3-Eingänge angeschlossen ist und ob Sie den richtigen Eingang auf der Vorderseite ausgewählt haben.

Wenn kein Strom vorhanden ist, überprüfen Sie, ob das Netzteil ordnungsgemäß auf der Rückseite des pa25.3 angeschlossen und an eine stromführende Steckdose angeschlossen ist.

Wenn am pa25.3-Kopfhörerausgang kein Ton ausgegeben wird, überprüfen Sie Ihren Kopfhörer.

## Service

Geräte von MUSIC HALL erfreuen sich höchster Qualität und größter Zuverlässigkeit. Sollte das Gerät dennoch einmal seinen Dienst verweigern, können Sie das Gerät zur offiziellen Werkstatt des Generalimporteurs senden. Näheres hierzu auf [www.reichmann-audiosysteme.de](http://www.reichmann-audiosysteme.de), oder kontaktieren Sie Ihren HIFI Fachhändler.

## pa25.3 – Technische Daten

Phono MM	
Eingangskapazität/-widerstand:	47 kOhm / 120 pF
Verstärkungsfaktor:	40 dB
Rauschabstand:	87 dBV (A)
Gesamtverzerrungen:	<0,003 % bei 5 mV / 1 kHz
max. Eingangsspannung:	100 mVrms bei 1 kHz
max. Ausgangsspannung:	10 Vrms / THD 1 %
RIAA-Genauigkeit:	besser 0,5 dB (20 Hz – 20 kHz)
Kanaltrennung:	> 85 dB bei 5 mV und 10 kHz

## pa25.3 – Technische Daten

Phono MC	
Eingangskapazität/-widerstand:	100 Ohm / 120 pF
Verstärkungsfaktor:	58,5 dB
Rauschabstand:	75 dBV (A)
Gesamtverzerrungen:	<0,03 % bei 1 mV / 1 kHz
max. Eingangsspannung:	15 mVrms bei 1 kHz
max. Ausgangsspannung:	10 Vrms / THD 1 %
RIAA-Genauigkeit:	besser 0,5 dB (20 Hz – 20 kHz)
Kanaltrennung:	> 80 dB bei 5 mV und 10 kHz
Verstärkung Lini-In > Fix-Out:	3,4 dB
Samplingraten:	44,1 – 384 kHz / DSD64, 128, 256
USB:	AudioClass USB 2.0
Kopfhörerverstärker	
min. empfohlene Kopfhörerimpedanz:	8 Ohm
Leistung:	250 mW / 300 Ohm 750 mW / 33 Ohm 470 mW / 8 Ohm
Rauschabstand:	70 dBV
Gesamtverzerrungen:	< 0,05 %
Kanaltrennung:	> 80 dB bei 100 mV und 10 kHz
Frequenzgang:	30 Hz – 80 kHz (+/- 0,5 dB)
Leistungsaufnahme:	18 V DC / 320 mA
Abmessungen B x H x T (mm):	170 x 57 x 172 (incl. Anschlüsse)
Gewicht:	850 g (1,8 kg Brutto)
Ausführungen:	Silber oder Schwarz

Technische und optische Änderungen jederzeit ohne Vorankündigung möglich.

# musicHALL



## DISPOSAL

The crossed out wheeled bin label that appears on the back panel of the product indicates that the product must not be disposed of as normal household waste. To prevent possible harm to the environment please separate the product from other waste to ensure that it can be recycled in an environmentally safe manner. Please contact local government office or retailer for available collection facilities.



## DISPOSITION

La poubelle sur roulettes barrées X, qui apparaît en logo sur le panneau arrière du produit, indique que celui-ci ne doit pas être traité comme un déchet domestique commun. Afin de protéger l'environnement, ce produit électronique devra être géré séparément et donc recyclé selon les nouvelles normes Européennes Rohs concernant les déchets d'appareils électroniques. Prière de contacter les services concernés gouvernementaux ou votre point de vente pour l'élimination et l'enlèvement de déchets électroniques équipés de composants électroniques.



## DISPOSAL

La etiqueta cruzada hacia fuera del compartimiento que aparece en el panel trasero del producto indica que el producto no se debe reciclar como basura normal de la casa. Para prevenir daños posible al ambiente separe por favor el producto de otras basura para asegurarse de que puede ser reciclada de una manera ambientalmente segura. Entre en contacto por favor a su oficina gubernamental local o a su minorista para las instalaciones disponibles de la colección.



## RIFIUTI

L'etichetta del cassonetto barrato riportato sul retro dell'apparecchio indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente, separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa venire riciclato in base alle procedure di rispetto ambientale. Per maggiori dettagli sulle aree di raccolta disponibili, contattate l'ufficio govenativo locale od il rivenditore del prodotto.



## FACHGERECHTE ENTSORGUNG:

Das auf der Geräterückseite angebrachte Label deutet darauf hin, dass das Produkt nicht mit konventionellem Hauskehricht entsorgt werden darf. Um Schäden und Verschmutzungen an Umwelt und Mensch zu vermeiden, muss das Produkt fachgerecht entsorgt und von anderem Abfall getrennt werden. Wenden Sie sich bei Fragen hierzu an Ihren Fachhändler oder an eine öffentliche Informationsstelle.



## AFVAL

Het label op de achterzijde van dit apparaat, een afvalbak op wielen met een kruis doorgehaald, geeft aan dat dit apparaat niet samen met gewoon huishoudafval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan onze leefomgeving te voorkomen dient dit apparaat, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval, te worden afgevoerd zodat het op een milieuvriendelijke manier kan worden gerecycled. Neem voor beschikbare inzamelplaatsen contact op met uw gemeentelijke reinigingsdienst of met uw elektronica leverancier.



## HÄVITTÄMINEN

Yliuksattua jäteastiaa kuvaava tarra tuotteen takalevyssä kertoo, että tuotetta ei saa käsitellä normaalina talousjätteenä. Ympäristön suojelemiseksi on tuote pidettävä erillään muusta jätteestä ja se on kierrätettävä ekologisesti kestäväällä tavalla. Ota yhteyttä laitteen myyjään tai Pirkanmaan Ympäristökeskukseen lähimmän kierrätyskeskuksen löytämiseksi.



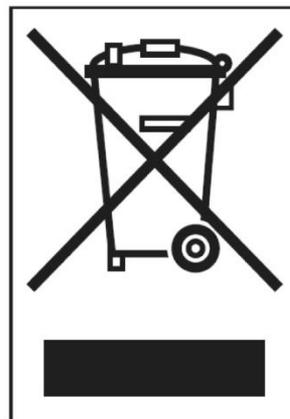
## AFSKAFNING

Logoet med en skraldespand med kryds over på bagsiden af apparatet indikerer at dette produkt ikke må kasseres som normal husholdningsaffald. For at forebygge mulig skade på miljøet, bedes De separere dette produkt fra andet affald, og sikre at det bliver genbrugt på en miljørigtig måde. Kontakt venligst de lokale myndigheder eller din forhandler for oplysning om nærmeste tilgængelige opsamlingssted for elektronikaffald.



## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ

ΤΟ ΣΗΜΑ ΜΕ ΤΟΝ ΔΙΑΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟ ΤΡΟΧΗΛΑΤΟ ΚΑΔΟ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΩ ΟΨΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΘΕΙ ΣΑΝ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟ ΟΙΚΙΑΚΟ ΑΠΟΒΛΗΤΟ. ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗΣ ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΞΕΧΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΠΟ ΤΑ ΑΛΛΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΘΕΙ Η ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΟΥ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΕΠΟΝΤΑ ΤΡΟΠΟ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ Η ΜΕ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΓΟΡΑΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ.



**REICHMANN** AudioSysteme

KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE.

07728-1064 INFO@REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE  
WWW.REICHMANN-AUDIOSYSTEME.DE